

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1921/2006**av den 18 december 2006****om rapportering av statistiska uppgifter om landade fiskeriprodukter i medlemsstaterna och om upphävande av rådets förordning (EEG) nr 1382/91****(Text av betydelse för EES)**EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR
ANTAGIT DENNA FÖRORDNINGmed beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska
gemenskapen, särskilt artikel 285.1,

med beaktande av kommissionens förslag,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget ⁽¹⁾, och

av följande skäl:

- (1) Enligt rådets förordning (EEG) nr 1382/91 av den 21 maj 1991 om rapportering av landade fiskeriprodukter i medlemsstaterna ⁽²⁾ skall medlemsstaterna lämna in uppgifter till kommissionen om mängden av och genomsnittspriserna på de fiskeriprodukter som landats på deras territorier.
- (2) Erfarenheterna visar att analyserna av marknaden för fiskeriprodukter och andra ekonomiska analyser inte skulle påverkas negativt om det i gemenskapslagstiftningen fastslogs att uppgifterna skall lämnas in årligen i stället för varje månad.
- (3) Analyserna skulle förbättras om uppgifterna fördelades efter flaggstaten på de fiskefartyg som genomfört landningarna.
- (4) I förordning (EEG) nr 1382/91 fastställs en gräns för i vilken utsträckning stickprov får användas när insamling och sammanställning av uppgifter innebär en orimligt tung börda för vissa nationella myndigheter. För att förbättra och förenkla systemet för inlämning av uppgifter bör den förordningen ersättas med ett nytt instrument. Förordning (EEG) nr 1382/91 bör därför upphävas.

⁽¹⁾ Europaparlamentets yttrande av den 15 juni 2006 (ännu ej offentliggjort i EUT), rådets gemensamma ståndpunkt av den 14 november 2006 (ännu ej offentliggjord i EUT) och Europaparlamentets ståndpunkt av den 12 december 2006 (ännu ej offentliggjord i EUT).

⁽²⁾ EGT L 133, 28.5.1991, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

(5) Eftersom målet för denna förordning, nämligen att inrätta en gemensam rättslig ram för systematisk framställning av gemenskapsstatistik om landade fiskeriprodukter i medlemsstaterna, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna utan bättre kan uppnås på gemenskapsnivå kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går denna förordning inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå detta mål.

(6) Rådets förordning (EG) nr 322/97 av den 17 februari 1997 om gemenskapsstatistik ⁽³⁾ utgör en referensram för fiskeristatistiken. Där anges bl.a. att statistiken skall följa principerna om opartiskhet, tillförlitlighet, relevans, kostnadseffektivitet, insynsskydd för statistiska uppgifter samt öppenhet.

(7) Det är viktigt att denna förordning tillämpas enhetligt och att det därför föreskrivs ett gemenskapsförfarande som gör det möjligt att inom rimlig tid fastställa tillämpningsföreskrifter och genomföra de nödvändiga tekniska anpassningarna.

(8) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra denna förordning bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽⁴⁾.

(9) Eftersom statistiska uppgifter om landade fiskeriprodukter är ett mycket viktigt verktyg vid förvaltningen av den gemensamma fiskeripolitiken, är det lämpligt att föreskriva en möjlighet att använda det förvaltningsförfarande som anges i beslut 1999/468/EG för att bevilja medlemsstaterna övergångsperioder för införlivandet av denna förordning och undantag så att de kan utelämna statistiska uppgifter som omfattar en särskild sektor av fiskerinäringen från de nationella statistiska uppgifter som lämnas in.

⁽³⁾ EGT L 52, 22.2.1997, s. 1. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1882/2003.

⁽⁴⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23. Beslutet ändrat genom beslut 2006/512/EG (EUT L 200, 22.7.2006, s. 11).

- (10) Å andra sidan bör kommissionen ges behörighet att fastställa de villkor på vilka bilagorna skall anpassas tekniskt. Eftersom dessa åtgärder har en allmän räckvidd och avser att ändra icke väsentliga delar av denna förordning, bör de antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 5a i beslut 1999/468/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I denna förordning avses med

1. *gemenskapsfiskefartyg*: fiskefartyg som seglar under någon av medlemsstaternas flagg och som är registrerat i gemenskapen,
2. *Eftafiskefartyg*: fiskefartyg som seglar under någon av Eftaländernas flagg, eller som är registrerat i något av Eftaländerna,
3. *enhetsvärde*:
 - a) värdet av de landade fiskeriprodukterna vid första försäljningen (i nationell valuta) dividerat med den landade kvantiteten (uttryckt i ton), eller
 - b) för fiskeriprodukter som inte säljs omgående, genomsnittspriset per ton i nationell valuta, uppskattat med lämplig metod.

Artikel 2

Medlemsstaternas skyldigheter

1. Varje år skall var och en av medlemsstaterna lämna in statistiska uppgifter till kommissionen över de fiskeriprodukter som landats inom det egna territoriet av gemenskaps- och Eftafiskefartyg (nedan kallade "statistiska uppgifter").
2. I denna förordning anses följande fiskeriprodukter ha landats inom den uppgiftslämnande medlemsstatens territorium:
 - a) Produkter som landats av fiskefartyg eller andra delar av fiskeflottan i nationella hamnar inom gemenskapen.
 - b) Produkter som landats av fiskefartyg från den uppgiftslämnande medlemsstaten i hamnar utanför gemenskapen och som omfattas av den T2M-blankett som återfinns i bilaga 43 till kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättande av en tullkodex för gemenskapen (⁽¹⁾).

(¹) EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 402/2006 (EUT L 70, 9.3.2006, s. 35).

Artikel 3

Sammanställning av statistiska uppgifter

1. De statistiska uppgifterna skall omfatta samtliga landningar som sker på ett nationellt territorium inom gemenskapen.
2. Stickprov får användas om fullständig datainsamling på grund av särskilda strukturella egenskaper hos en viss sektor av en medlemsstats fiskerinäring skulle innebära merarbete för de nationella myndigheterna som inte står i rimlig proportion till sektorns betydelse.

Artikel 4

Statistiska uppgifter

De statistiska uppgifterna skall omfatta den totala mängden och enhetsvärden för de fiskeriprodukter som landats under referenskalenderåret.

I bilagorna II, III och IV finns variablerna för vilka statistiska uppgifter som skall lämnas in samt definitioner och relevanta klassificeringar.

Artikel 5

Inlämning av statistiska uppgifter

Medlemsstaterna skall lämna in de statistiska uppgifterna till kommissionen årsvis, i det format som anges i bilaga I och med de koder som anges i bilagorna II, III och IV.

De statistiska uppgifterna skall lämnas in senast sex månader efter referenskalenderårets slut.

Artikel 6

Metod

1. Senast den 19 januari 2008 skall varje medlemsstat lämna in en detaljerad metodrapport till kommissionen, där det anges hur uppgifterna har samlats in och statistiken sammanställts. Rapporten skall innehålla en ingående beskrivning av eventuella stickprovsmetoder och en utvärdering av kvaliteten på de uppskattningar som gjorts.
2. Kommissionen skall granska rapporterna och meddela sina slutsatser till relevant arbetsgrupp i den ständiga kommitté för jordbruksstatistik (nedan kallad "kommittén") som inrättades genom artikel 1 i rådets beslut 72/279/EEG (⁽²⁾).
3. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om alla ändringar i den information som redovisats enligt punkt 1 inom tre månader efter det att de har företagits. De skall också förse kommissionen med uppgifter om eventuella väsentliga förändringar i de insamlingsmetoder som använts.

(²) EGT L 179, 7.8.1972, s. 1.

*Artikel 7***Övergångsperiod**

För att införliva denna förordning kan medlemsstaterna i enlighet med förfarandet i artikel 11.2 beviljas övergångsperioder på högst tre år räknat från ikraftträdandet.

*Artikel 8***Undantag**

1. Om statistiken för en viss sektor av fiskerinäringen i en medlemsstat skulle vålla landets myndigheters merarbete som inte står i rimlig proportion till den sektorns betydelse, får ett undantag beviljas i enlighet med förfarandet i artikel 11.2 så att medlemsstaten kan utelämna statistiska uppgifter som omfattar den sektorn från de nationella statistiska uppgifter som lämnats in.

2. Om en medlemsstat begär undantag enligt punkt 1 skall den till stöd för sin begäran tillhandahålla kommissionen en rapport om vilka svårigheter som uppstått vid tillämpningen av denna förordning på samtliga landningar inom landets territorium.

*Artikel 9***Uppdatering av bilagorna**

De åtgärder som rör teknisk anpassning av bilagorna skall antas i enlighet med det föreskrivande förfarandet med kontroll i artikel 11.3.

*Artikel 10***Utvärdering**

Senast den 19 januari 2010 och därefter vart tredje år skall kommissionen lägga fram en utvärderingsrapport för Europapar-

lamentet och rådet om de statistiska uppgifter som har sammanställts i enlighet med denna förordning och särskilt om deras relevans och kvalitet. Rapporten skall även omfatta en analys av kostnadseffektiviteten i det system som använts för att samla in och bearbeta de statistiska uppgifterna, och den skall innehålla en redovisning av bästa praxis för att minska medlemsstaternas arbetsbörda och förbättra de statistiska uppgifternas användbarhet och kvalitet.

*Artikel 11***Kommittéförfarande**

1. Kommissionen skall biträdas av kommittén.
2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 4 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av artikel 8 i det beslutet.

Den tid som avses i artikel 4.3 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 5a.1–5a.4 och artikel 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av artikel 8 i det beslutet.

*Artikel 12***Upphävande**

Förordning (EEG) nr 1382/91 skall upphöra att gälla.

*Artikel 13***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 18 december 2006.

På Europaparlamentets vägnar

J. BORRELL FONTELLES

Ordförande

På rådets vägnar

J.-E. ENESTAM

Ordförande

BILAGA I

FORMAT FÖR DE STATISTISKA UPPGIFTER SOM LÄMNAS IN

Filformat för statistiska uppgifter

De statistiska uppgifterna skall lämnas in i en fil där varje post innehåller nedanstående fält. Fälten skall åtskiljas med ett kommatecken (",").

Fält	Anmärkning	Bilaga
Referensår	Fyrsiffrigt (t.ex. 2003)	
Uppgiftslämnande land	Treställig bokstavskod	Bilaga II
Art eller släkte	Internationell treställig bokstavskod (*)	—
Flaggstat	Treställig bokstavskod	Bilaga II
Produkttyp		Bilaga III
Avsedd användning		Bilaga IV
Mängd	Antal ton som landats (avrundat till en decimal)	
Enhetsvärde	I nationell valuta per ton	

(*) Den fullständiga förteckningen över de internationella treställiga koderna över de olika arterna finns på FAO:s webbplats (<http://www.fao.org/fi/statist/fisoft/asfis/asfis.asp>).

Om mindre än 50 kg landats skall detta anges som "0,0".

BILAGA II

LANDSKODER

Land	Kod
Belgien	BEL
Tjeckien	CZE
Danmark	DNK
Tyskland	DEU
Estland	EST
Grekland	GRC
Spanien	ESP
Frankrike	FRA
Irland	IRL
Italien	ITA
Cypern	CYP
Lettland	LVA
Litauen	LTU
Luxemburg	LUX
Ungern	HUN
Malta	MLT
Nederländerna	NLD
Österrike	AUT
Polen	POL
Portugal	PRT
Slovenien	SVN
Slovakien	SVK
Finland	FIN
Sverige	SWE
Storbritannien	GBR
Island	ISL
Norge	NOR
Övriga	OTH

BILAGA III

KODER FÖR PRODUKTTYP

Del A

Förteckning

Produkttyp	Kod
Färsk (ej preciserat)	10
Färsk (hel)	11
Färsk (rensad)	12
Färsk (stjärtar)	13
Färsk (filéer)	14
Färsk (rensad, utan huvud)	16
Färsk (levande)	18
Färsk (övrigt)	19
Fryst (ej preciserat)	20
Fryst (hel)	21
Fryst (rensad)	22
Fryst (stjärtar)	23
Fryst (filéer)	24
Fryst (ej filead)	25
Fryst (rensad, utan huvud)	26
Fryst (rensad (bläckfisk))	27
Fryst (orensad (bläckfisk))	28
Fryst (övrigt)	29
Saltad (ej preciserat)	30
Saltad (hel)	31
Saltad (rensad)	32
Saltad (filéer)	34
Saltad (rensad, utan huvud)	36
Saltad (övrigt)	39
Rökt	40
Kokt	50
Kokt (fryst och förpackad)	60
Torkad (ej preciserat)	70
Torkad (hel)	71

Produkttyp	Kod
Torkad (rensad)	72
Torkad (filéer)	74
Torkad (rensad, utan huvud)	76
Torkad (flådd)	77
Torkad (övrigt)	79
Hel (ej preciserat)	91
Klor	80
Ägg	85
Okänd produkttyp	99

Del B

Kommentarer

1. Filéer: Fiskstycken utskurna parallellt med fiskens ryggrad och bestående av fiskens högra eller vänstra sida, förutsatt att huvud, inälvor, fenor (ryggfena, analfena, stjärtfena, bukfena och bröstfena) och ben (ryggrad, revben, bäckenben, skuldergördel osv.) har avlägsnats, och att fiskens båda sidor inte hänger ihop, t.ex. vid ryggen eller buken.
2. Hel fisk: Orensad fisk.
3. Rensad (bläckfisk): Bläckfisk där armar, huvud och inre organ avlägsnats.
4. Fryst fisk: Fisk som har frysts ned på ett sådant sätt att fiskens beskaffenhet bevaras genom att temperaturen sänks åtminstone till -18 °C och sedan förvaras vid en temperatur av -18 °C eller lägre.
5. Färsk fisk: Fisk som inte har konserverats, saltats eller frysts eller behandlats på annat sätt än att den har kylts ned. Den saluförs vanligen hel eller rensad.
6. Saltad fisk: Fisk, vanligen rensad och utan huvud, som förvaras i salt eller saltlake.

BILAGA IV

KODER FÖR FISKERIPRODUKTERNAS ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN

Del A

Förteckning

Avsedd användning	Kod	De inlämnade uppgifternas art
Livsmedel	1	Obligatoriska
Industriell användning	2	Obligatoriska
Dras tillbaka från marknaden	3	Frivilliga
Agn	4	Frivilliga
Djurfoder	5	Frivilliga
Avfall	6	Frivilliga
Avsedd användning okänd	9	Frivilliga

Del B

Kommentarer

1. Livsmedel: Alla fiskeriprodukter som vid första försäljningen säljs som livsmedel eller som enligt ett kontrakt eller någon annan överenskommelse landas för att användas som livsmedel. Här ingår inte partier som är avsedda som livsmedel men som vid första försäljningen dras tillbaka från livsmedelsmarknaden på grund av marknadsförhållanden, hygienföreskrifter eller av liknande skäl.
2. Industriell användning: Alla fiskeriprodukter som landats för att omvandlas till fiskmjöl eller olja som djurfoder, och partier som inte säljs som livsmedel vid första försäljningen även om de ursprungligen var avsedda att användas som livsmedel.
3. Dras tillbaka från marknaden: De kvantiteter som ursprungligen var avsedda för livsmedel, men som vid första försäljningen dras tillbaka från marknaden på grund av marknadsförhållanden eller hygienföreskrifter eller av liknande skäl.
4. Agn: De kvantiteter av färsk fisk som är avsedda att användas som agn vid annat fiske. Ett exempel är det agn som används vid ytlångrevsfiske och spöfiske av tonfisk.
5. Djurfoder: De kvantiteter av färsk fisk som är avsedda för direkt utfodring av djur. Här ingår inte kvantiteter avsedda för bearbetning till fiskmjöl och fiskolja.
6. Avfall: Fisk eller delar av fisk som på grund av tillstånd skall förstöras redan före landningen.
7. Avsedd användning okänd: Kvantiteter av fisk som inte kan hänföras till någon av ovanstående kategorier.